

明治以降141年間の現代語訳・注釈書7,941点を網羅

# 日本古典文学案内

## —現代語訳・注釈書



9784816922176

日外アソシエーツ 編 A5・430頁 定価(本体12,800円+税) ISBN978-4-8169-2217-6 2009年11月刊行

### 上代から近世まで、作家・作品別に 口語訳、別訳、注釈書を探せる

■1868(明治元年)～2008(平成20年)に刊行された日本古典文学作品に関する現代語訳・注釈書7,941点を見出し500件のもと時代別に通覧できる図書目録です。

■作家名・作品名見出しの下は「現代語訳」「注釈書」と区分されており、「この古典作品の訳書(注釈書)の有無を知りたい」「(特定の)作家・研究者訳を知りたい」といったニーズに簡単に答えることができます。

■専門的な研究書から、一般書、入門書、文庫本、全集まで網羅的に収録。全集は収録作品毎に各見出しの下に分類しています。

■「事項名索引」「著者名索引」付き。

明治以降の  
古典解釈史・受容史としても  
利用できる

国文学科の  
大学図書館・研究室  
高校図書館、公共図書館に  
お勧め!!

好評  
既刊

●中国古典文学関連の図書5,515点を収録

### 中国古典文学案内

A5・400頁 定価(本体12,800円+税) ISBN4-8169-1829-9 2004.3刊

### 【見出し例】

- 上代文学  
記紀(古事記、日本書紀)／風土記／歌謡／和歌(万葉集、万葉歌人と作品)／漢文学(懐風藻) …など
- 中古文学  
漢詩・漢文学(本朝麗藻…)／詩人・文人と作品(大江匡房、菅原道真…)／和歌(私撰集、古今和歌集、拾遺和歌集…)／歌人と作品・家集・歌論(在原業平、和泉式部、紀貫之、源順…)／歌謡(今様、催馬楽、梁塵秘抄、和漢朗詠集…)／物語(伊勢物語、源氏物語、竹取物語、夜半の寝覚…)／歴史物語・歴史書(栄花物語、大鏡、扶桑略記、水鏡…)／説話・伝説・伝承(今昔物語集、三宝絵詞、日本霊異記…)／軍記物語(将門記、陸奥話記…)／日記・随筆・紀行・記録(蜻蛉日記、更級日記、枕草子…) …など
- 中世文学  
和歌(勅撰和歌集、百首歌、百人一首…)／歌人と作品・家集・歌論(西行、藤原定家、実朝…)／連歌・俳諧連歌(犬筑波集…)／連歌作者と作品・連歌論(兼載…)／歌謡(宴曲、閑吟集…)／中世物語(無名草子、歴史物語・歴史書…)／軍記物語(義経記、太平記、平家物語、保元物語…)／説話・伝承(宇治拾遺物語、発心集、西行物語…)／日記・紀行・記録(とほすがたり、明月記…)／随筆・教訓(方丈記、徒然草)／漢文学(五山文学、中巖円月、一休・狂雲集…)／仏教文学(一遍、親鸞、日蓮、法然、蓮如…)／神道文学／演劇・芸能(能作者と作品、狂言…) …など
- 近世文学  
仏教(白隠)／思想家・洋学者・文人(吉田松陰…)／国学(賀茂真淵、塙保己一…)／漢学・漢詩文(新井白石、林羅山、良寛…)／和歌(賀茂真淵、冷泉為理…)／狂歌・狂文(大田南畝…)／連歌／俳諧(貞門期、談林期、蕉風…)／川柳・雑俳(誹風未摘花…)／歌謡(隆達節…)／小説(仮名草子、浮世草子、人情本、滑稽本…)／日記・随筆・紀行・記録(漂流記、菅江真澄、松平定信…)／演劇・芸能(能楽、義太夫節、浄瑠璃、歌舞伎、落語) …など

2014.5

お問い合わせは… 日外アソシエーツ 営業本部

TEL.03-3763-5241(代) FAX.03-3764-0845  
〒143-8550 東京都大田区大森北1-23-8 <http://www.nichigai.co.jp/>

■貴店名	日本古典文学案内—現代語訳・注釈書		冊
	定価(本体12,800円+税) ISBN978-4-8169-2217-6		
注文書	■お名前		

●見出し  
(作品・作家名)

●現代語訳、注釈書  
は刊行年順に排列

中世文学(中世物語)

住吉物語(平安時代末期)

【現代語訳】

- ◇中世王朝物語全集 11 零ににごる 住吉物語 室城秀之,桑原博史校訂・訳注 笠間書院 1995.1 188p 22cm 3700円 ①4-305-40091-X
- ◇住吉物語通釈 注解新訳住吉物語 笠崎博道,藤井乙男,有川武彦著 クレス出版 1999.4 1冊 22cm (物語文学研究叢書 第10巻)〈公論社明治36年刊と東京成象堂昭和3年刊の複製合本〉 ① 4-87733-066-6
- ◇新編日本古典文学全集 39 住吉物語 とりかえばや物語 三角洋一,石壁敬子校注・訳 小学館 2002.4 572p 23cm 〈付属資料:8p:月報 82〉 4457円 ①4-09-658039-2

【注釈書】

- ◇住吉物語通釈 笠崎博道著 公論社 1903.7 和196p 23cm
- ◇宇津保物語、狭衣住吉物語、堤中納言物語 井上頼因,萩野由之,関根正直ほか著 博文館 1915 1冊 (校注国文叢書)
- ◇校註 国文叢書 第14冊 池辺義象編 4版 博文館 1924.11 23cm (復本第1・4・5・9・18冊)   
 [内容] 宇津保物語下巻 狭衣 住吉物語 堤中納言物語
- ◇落窪物語・住吉物語・堤中納言物語・徒然草 笹川種郎,藤村作,尾上八郎校註 博文館 1930.1 345p 四六判
- ◇落窪物語 住吉物語 堤中納言物語 徒然草 笹川種郎,藤村作,尾上八郎校註 博文館 1930.1 合338p 函 20cm (博文館叢書)
- ◇住吉物語 武山隆昭校注 有精堂出版 1987.1 182p 19cm (有精堂校注叢書) 2000円 ①4-640-30475-7   
 [内容] 参考文献一覧:p112~116
- ◇住吉物語詳解 浅井峯治 有精堂出版 1988.8 221p 20cm 〈大同館昭和7年刊の複製〉 2800円 ①4-640-30591-5
- ◇新日本古典文学大系 18 佐竹昭広ほか編,藤井貞和,稲賀敬二校注 岩波書店 1989.5 498p 22cm   
 [内容] 落窪物語研究文献目録・住吉物語研究文献目録:p475~498

松浦宮物語(鎌倉時代初期)

【現代語訳】

- ◇松浦宮物語 萩谷朴訳注 角川書店 1970 336p 15cm (角川文庫) 〈附録 (p.315-320):松浦宮物語の和歌作品とその本歌・類歌の時代別一覧表〉
- ◇新編日本古典文学全集 40 樋口芳麻呂,久保木哲夫校注・訳 小学館 1999.5 349p 23cm 4076円 ①4-09-658040-6

【注釈書】

- ◇松浦宮全注釈 萩谷朴著 若草書房 1997.3 363p 22cm 12360円 ①4-948755-13-3   
 [内容] 松浦宮物語研究文献目録:p344~p353

松陰中納言物語(室町時代)

【現代語訳】

- ◇現代語で読む『松陰中納言物語』 山本いずみ著 大阪 和泉書院 2005.3 330p 19cm 2500円 ①4-7576-0310-X
- ◇中世王朝物語全集 16 松陰中納言 市古貞次,稲賀敬二,今井源衛,大槻修,鈴木一雄,樋口芳麻呂,三角洋一編,阿部好臣校訂・訳注 笠間書院 2005.5 312p 22cm 〈文献あり〉 4800円 ①4-305-40096-0

山路の露(成立時期不明)

【現代語訳】

- ◇中世王朝物語全集 8 恋路ゆかしき大将 山路の露 市古貞次ほか編,宮田光,稲賀敬二校訂・訳注 笠間書院 2004.6 354p 22cm 〈付属資料:6p:月報 7〉 4700円 ①4-305-40088-X

我身にたどる姫君(鎌倉時代)

【現代語訳】

- ◇我身にたどる姫君 1 今井源衛,春秋会訳著 桜楓社 1983 4 191p 19cm   
 [内容] 参考文献:p189~191
- ◇我身にたどる姫君 2 今井源衛,春秋会訳著 桜楓社 1983.5 226p 19cm
- ◇我身にたどる姫君 3 今井源衛,春秋会訳著 桜楓社 1983.6 157p 19cm

中古文学(日記・随筆・紀行・記録)

枕草子(平安中期)

【現代語訳】

- ◇枕草子評訳 上下 金子元臣著 明治書院 1921-1924 2冊 〈訂正合本 大14〉
- ◇訳註 枕の草紙 溝口白羊訳 富文館 1927.4 909p
- ◇新訳/徒然草・枕草紙・雨月物語 幸田露伴校訂 改版 中央出版社 1928.10 554p (新訳日本文学叢書)
- ◇口訳新註/枕草紙 小林栄子著 言海書房 1935.12 546p
- ◇物語日本文学 7 藤村作他訳 2版 至文堂 1937.2   
 [内容] 枕草子
- ◇現代語訳国文学全集 第7巻 枕草子 玉井幸助訳 非凡閣 1937.10 1冊
- ◇日本古典文学全集 現代語訳 第11巻 枕草子 池田亀鑑訳 河出書房 1953 251p 函版
- ◇枕草子 明解対訳 佐藤正憲著 池田書店 1953 246p 函版
- ◇枕草子 池田亀鑑訳 至文堂 1954 200p (物語日本文学)

- ◇枕草子 更級日記 清少納言原作,大沼津代志文,河伯りょうイラスト,菅原孝標女原作,大沼津代志文,河伯りょうイラスト 学習研究社 2008.2 195p (超訳日本の古典 3) 1300円 ① 978-4-05-202861-8
- ◇すらすら読める枕草子 山口仲美著 講談社 2008.6 286p 1600円 ①978-4-06-213118-6
- ◇枕草子 能因本 松尾聡,永井和子訳・注 笠間書院 2008.3 685p (笠間文庫—原文&現代語訳シリーズ) 〈年表あり〉 2500円 ① 978-4-305-70422-1

【注釈書】

- ◇標註枕草紙読本 佐々木弘綱注 弦巻書肆 1891.9 和5冊
- ◇標註枕草子 萩野由之注 博文館 1894.3 206, 202, 84p (上下合本)
- ◇国文註釈全書 第4 室松岩雄編 国学院大学出版部 1907-1910?   
 [内容] 枕草子旁注(岡西惟中), 枕草子抄(加藤盤斎)
- ◇枕草紙通釈 武藤元信著 有朋堂 1911 2冊 (上下844p) 函版
- ◇枕草紙評釈 窪田空穂著 日東堂 1916 1冊
- ◇校定 枕草紙新釈 上巻 永井一孝著 近田書店

古典作品・作家別に  
現代語訳の有無や別訳が  
調べられる!